

*Haben Sie jemals von der
Legende des adriatischen
Atlantis gehört? Wenn Sie ganz
genau hinsehen, könnten Sie am
Rand der Rovinjer Inselgruppe
Spuren der legendären Stadt
Cissa erkennen. Angeblich
versank die Insel Cissa um das
6. Jahrhundert nach einem
Erdbeben komplett im Meer
und hinterließ zahlreiche
Schätze. Amphoren, Schmuck
und andere Schätze regen
bis heute die Phantasie
der Einheimischen an und
hinterlassen uns das Wertvollste:
die Offenheit gegenüber
Mysterien und Legenden
über längst verschwundene
majestätische Städte.*

*Avete mai sentito parlare
della leggenda dell'Atlantide
adriatica? Se guardate con
attenzione, potreste notare
i segni della leggendaria
città di Cisse lungo i bordi
dell'arcipelago di Rovigno.
L'isola di Cissa sarebbe
affondata intorno al VI secolo,
lasciandosi dietro diversi
tesori. Anfore, gioielli e altri
tesori ancora oggi solleticano
l'immaginazione dei locali e ci
lasciano in eredità la cosa più
preziosa: una mente aperta
ai misteri e alle leggende di
magnifiche città ormai lontane.*

Cissa

Getränke Karte
Menù delle bevande

Cocktails

FROZEN IN TIME

FROZEN DISARONNO 15,50 €

Disaronno, Zitrone, Orange, Zucker

Disaronno, limone, arancia, zucchero

FRUIT FROZEN MARGARITA 15,50 €

Tequila Blanco, Orangenlikör, Limette, Fruchtpüree

Tequila blanco, liquore all'arancia, lime, purea di frutta

PEACH FROZEN COLLINS 15,50 €

London Dry Gin, Zitrone, Zucker, Pfirsichpüree

London dry gin, limone, zucchero, purea di pesche

FROZEN MOJITO 15,50 €

Weißer Rum, Minze, Limette

Rum bianco, Minze, Limette

FROSE 15,50 €

Roséwein, Aperol, Zitrone, Zucker

Vino rosé, Aperol, limone, zucchero

Cocktails

ALL-TIMERS

SINGAPORE SLING 15,50 €

London Dry Gin, Cherry Heering

Orangenlikör, Dom Benedictine, Ananas

Limette, Bitter, Mineralwasser

Gin London dry, Cherry Heering, liquore all'arancia

Dom Benedictine, ananas, lime, bitter, acqua minerale

PALOMA 15,50 €

Tequila Blanco, Limette, Agave, Salz

Grapefruit, Mineralswasser

Tequila blanco, lime, agave, sale

pompelmo, acqua minerale

ESPRESSO MARTINI 15,50 €

Wodka, Kaffeelikör, Espresso, Zucker

Vodka, liquore al caffè, caffè espresso, zucchero

Cocktails

CLASSIC MAI TAI	15,50 €
Dunkle Rummischung, Orangenlikör Limette, Orgeat <i>Mix di rum scuro, liquore all'arancia, lime, orzata</i>	
JUNGLE BIRD	15,50 €
Dunkler Rum, Campari Demerara, Limette, Ananas <i>Rum scuro, Campari, demerara lime, ananas</i>	
LYNCHBURG LEMONADE	15,50 €
Amerikanischer Whisky Orangenlikör, Zitrone, Sprite <i>Whisky americano, liquore all'arancia, limone, Sprite</i>	
MOJITO ROYAL	15,50 €
Dunkler Rum, Limette, Minze, Zucker, Champagner <i>Rum scuro, lime, menta, zucchero, champagne</i>	

Cocktails

SPRITZES

LIMONCELLO SPRITZ 13,50 €

Limoncello, lime, Prosecco

Limoncello, limetta, prosecco

ITALICUS SPRITZ 13,50 €

Italicus rdb, Oliven, Prosecco

Italicus rdb, olive, prosecco

SAVOIA SPRITZ 13,50 €

Savoia Americano, Prosecco

Savoia americano, prosecco

ORANCELLO SPRITZ 13,50 €

Orancello, Luxardo Bitter Bianco, Prosecco

Orancello, Luxardo Bitter Bianco, prosecco

L'APERITIVO SPRITZ 13,50 €

L'Aperitivo Nonino, Grapefruit, Prosecco

L'Aperitivo Nonino, pompelmo, prosecco

Alkoholfreie cocktails

Cocktail analcolici

HUGOLINA

12,50 €

Holunder, Minze, Limette, Mineralwasser, Tonic
Sambuco, menta, lime, acqua minerale, acqua tonica

POMEGRANATE MOJITO

12,50 €

MeMento, Minze, Limette, Granatapfel soda
MeMento, menta, lime, melograno soda

MEDITERRANEAN FLOWER

12,50 €

MeMento, Cordial Labdanum, Gingerino
MeMento, cordiale Labdano, Gingerino

Smoothies

MELON SMOOTHIE 12,00 €

Melone, Ananas, Mandelmilch, Limette, Zucker

Melone, ananas, latte di mandorla, lime, zucchero

PEACH ON THE BEACH 12,00 €

Banane, Pfirsich, Orange, Joghurt, Honig

Banana, pesca, arancia, yogurt, miele

DREAMSICLE SMOOTHIE 12,00 €

Banane, Orange, Ahornsirup, Vanilleextrakt

griechischer Joghurt, Sojamilch

Banana, arancia, sciroppo d'acero, estratto

di vaniglia, yogurt greco, latte di soia

DETOX GREEN 12,00 €

Spinat, Banane, Ananas, Reismilch, Chiasamen

Spinaci, banana, ananas, latte di riso, semi di chia

Champagner

Champagne

DUVAL - LEROY	0,75 L	115,00 €
Brut reserve	0,10 L	16,50 €
VEUVE CLICQUOT	0,75 L	140,00 €
Brut		
MOËT & CHANDON	0,75 L	140,00 €
Ice Imperial		
LAURENT - PERRIER	0,75 L	140,00 €
La Cuvée Brut		

Rosé champagner

Champagne rosé

VEUVE CLICQUOT	0,75 L	177,00 €
Rosé, Brut	0,10 L	26,00 €
RUINART	0,75 L	227,00 €
Rosé, Brut		
MOET & CHANDON	0,75 L	160,00 €
Ice Imperial Rosé		

Sekt

Vini spumanti

FRANC ARMAN 0,75 L 54,00 €

Perla Bianca 0,10 L 8,50 €

Vižinada, Istra i Kvarner, Hrvatska

VILLA SANDI 0,75 L 54,00 €

Prosecco 0,10 L 8,50 €

Valdobbiadene, Italija

Rosé schaumweine

Spumanti rosé

VILLA SANDI	0,75 L	54,00 €
Rosé, Brut Rosato	0,10 L	8,50 €
<i>Valdobbiadene, Italia</i>		
ŠEMBER	0,75 L	55,00 €
Rosé, Brut		
<i>Plešivica, Bregovita Hrvatska, Hrvatska</i>		

Weisswein

Vini bianchi

ISTRISCHE MALVAZIJA / MALVAZIJA ISTRIANA

DOBRAVAC	0,75 L	47,00 €
Malvazija Sonata	0,125 L	8,50 €
<i>Rovinj, Istra i Kvarner, Hrvatska</i>		

KOZLOVIĆ	0,75 L	47,00 €
Malvazija	0,125 L	8,50 €
<i>Momjan, Istra i Kvarner, Hrvatska</i>		

BENVENUTI	0,75 L	47,00 €
Malvazija	0,125 L	8,50 €
<i>Kaldir, Istra i Kvarner, Hrvatska</i>		

Weisswein

Vini bianchi

CHARDONNAY

PILATO	0,75 L	47,00 €
Chardonnay	0,125 L	8,50 €
<i>Vižinada, Istra i Kvarner, Hrvatska</i>		

SAUVIGNON BLANC

TOMAZ	0,75 L	47,00 €
Nostro	0,125 L	8,50 €
<i>Motovun, Istra i Kvarner, Hrvatska</i>		

Rosé wein

Vini rosati

GERŽINIĆ	0,75 L	51,00 €
Rosé	0,125 L	9,00 €
<i>Vižinada, Istra i Kvarner, Hrvatska</i>		
CHÂTEAU MIRAVAL	0,75 L	87,00 €
Miraval Rosé		
<i>Côtes de Provence, Francuska</i>		
CAVES D'ESCLANS	0,75 L	109,00 €
Whispering Angel		
<i>Côtes de Provence, Francuska</i>		

Rotwein

Vini rossi

CABERNET SAUVIGNON

RADOVAN	0,75 L	59,00 €
Cabernet Sauvignon		
<i>Višnjan, Istra i Kvarner, Hrvatska</i>		

MERLOT

KABOLA	0,75 L	52,00 €
Merlot	0,125 L	9,50 €
<i>Momjan, Istra i Kvarner, Hrvatska</i>		

PINOT NOIR

KORAK	0,75 L	61,00 €
Pinot Crni	0,125 L	10,50 €
<i>Plešivica, Bregovita Hrvatska, Hrvatska</i>		

Dessertweine

Vini da dessert

HALBSÜSSE WEINE / VINI SEMI-DOLCI

KOZLOVIĆ	0,50 L	44,00 €
Muškat Momjanski	0,10 L	9,00 €
<i>Momjan, Istra i Kvarner, Hrvatska</i>		

Spirituosen Distillati

VERMUTH / VERMUTH

MULASSANO ROSSO	0,05 L	10,50 €
MULASSANO BIANCO	0,05 L	10,50 €
COCCHI Americano	0,05 L	9,00 €

Spirituosen Distillati

BITTERLIKÖRE / LIQUORI AMARI

AMARO MONTENEGRO	0,03 L	5,00 €
PELINKOVAC Bitter herbal liqueur	0,03 L	5,00 €
CAMPARI	0,03 L	5,00 €
FERNET AMARO	0,03 L	7,00 €
AMARO SANTONI	0,03 L	8,00 €

Spirituosen Distillati

LIKÖRE / LIQUORI

AURA SELEKCIJA Teranino, Wildbirne Oliven, Mandellikör	0,03 L	5,50 €
AURA SELECTION <i>Teranino, pera selvatica, oliva liquore alla mandorla</i>		
LIMONCELLO	0,03 L	5,50 €
AMARETTO DISARONNO	0,03 L	7,00 €
CHERRY HEERING	0,03 L	6,50 €

Spirituosen

Distillati

WHISKY / WHISKEY

BULLEIT BOURBON Frontier Whiskey	0,03 L	8,00 €
BULLEIT RYE Small Batch American Whiskey	0,03 L	8,00 €
GENTLEMAN JACK	0,03 L	10,50 €
CHIVAS REGAL 12 Y.O	0,03 L	8,50 €

Spirituosen Distillati

GIN

BOMBAY SAPPHIRE	0,03 L	8,00 €
HENDRICK'S	0,03 L	8,50 €
OLD PILOT'S	0,03 L	9,50 €
GIN MARE	0,03 L	11,00 €
BERRYPICKERS STRAWBERRY GIN	0,03 L	8,00 €
1244 ISLANDS GIN	0,03 L	11,00 €
TANQUERAY NO.10	0,03 L	9,00 €
THE BOTANIST GIN	0,03 L	9,50 €
CA NO.1 CAP AUREO GIN	0,03 L	10,00 €
GRAND HERBARIUM GIN	0,03 L	10,00 €

Spirituosen Distillati

VODKA

BELVEDERE	0,03 L	9,50 €
GREY GOOSE	0,03 L	9,50 €
KETEL ONE	0,03 L	8,50 €
OLD PILOTS VODKA	0,03 L	9,00 €

Spirituosen

Distillati

RUM

PLANTATION 3 STARS Jamaica, Trinidad, Barbados	0,03 L	8,00 €
PLANTATION ORIGINAL DARK Trinidad & Tobago	0,03 L	8,00 €
BRUGAL 1888 RUM	0,03 L	11,00 €

Spirituosen

Distillati

TEQUILA

DON JULIO	0,03 L	16,00 €
Reposado		

PATRON SILVER	0,03 L	9,50 €
---------------	--------	--------

Bier

Birra

OŽUJSKO	0,33 L	6,50 €
SAN SERVOLO Lager Bier <i>Birra chiara</i>	0,50 L	8,50 €
SAN SERVOLO Rotes Bier <i>Birra rossa</i>	0,50 L	8,50 €
SAN SERVOLO Dunkles Bier <i>Birra scura</i>	0,50 L	8,50 €
CORONA	0,355 L	8,50 €
HEINEKEN	0,33 L	7,00 €
HEINEKEN Alkoholfreies Bier <i>Birra analcolica</i>	0,33 L	7,00 €

Gepresste alkoholfreie getränke

Bevande analcoliche - spremute

Natürliche Limonade <i>Limonata naturale</i>	0,33 L	5,30 €
Natürlicher Orangensaft <i>Spremuta d'arancia</i>	0,20 L	5,30 €
Frisch gepresster pinker Grapefrutisaft <i>Succo naturale di pompelmo rosso</i>	0,20 L	5,30 €

Alkoholfreie getranke

Bevande analcoliche

COCA-COLA	0,25 L	5,30 €
COCA-COLA ZERO	0,25 L	5,30 €
FANTA	0,25 L	5,30 €
SPRITE	0,25 L	5,30 €
FEVER TREE SELECTION Tonic Water, Pink grapefruit soda, Sicilan lemonade Ginger beer, Ginger ale	0,20 L	8,00 €
Fruit juices <i>Fruit juices</i>	0,20 L	5,30 €
Red Bull	0,25 L	7,60 €
SAN PELLEGRINO SELECTION Limonata, Aranciata, Aranciata rossa, Limone & Menta Melograno & Arancia	0,33 L	5,30 €

Wasser

Acqua

Quellwasser	0,33 L	4,30 €
<i>Acqua naturale</i>	0,75 L	7,20 €
Mineralwasser mit Kohlensäure	0,25 L	3,80 €
<i>Acqua minerale gassata</i>	0,75 L	7,20 €
ACQUA PANNA	0,75 L	12,50 €
Quellwasser		
<i>Acqua naturale</i>		
SAN PELLEGRINO	0,75 L	12,50 €
Mineralwasser mit Kohlensäure		
<i>Acqua minerale gassata</i>		

Heiße Getränke

Bevande calde

Espresso Kaffee <i>Caffè espresso</i>	3,70 €
Macchiato	4,70 €
Cappuccino	4,70 €
Entkoffinierter Espresso <i>Caffè espresso deca einato</i>	3,70 €
Kaffee mit Schlagsahne <i>Caffè con panna alla viennese</i>	4,70 €
Latte macchiato	5,70 €
Milchkaffee <i>Caffè latte</i>	4,70 €

Heiße Getränke

Bevande calde

Heiße Schokolade <i>Ciocolata calda</i>	5,30 €
Tee <i>Tè</i>	7,00 €

* Alle Getränke aus der Preisliste, die Milch enthalten, können auch mit Pflanzenmilch bestellt werden.
Tutte le bevande del listino prezzi che contengono latte possono essere ordinate anche con latte vegetale.

Speisekarte

Menù

Essen mit Stil, frische istrische Düfte und eine ungestörte Sicht auf die friedliche Natur. Das Speiseangebot passt zum Ambiente und dank der lokalen und saisonalen Zutaten haben wir Speisen im Angebot, die alles andere als eintönig sind. Dazu Champagner, alkoholische und alkoholfreie Getränke, Säfte und Smoothies.

Cibo con un certo stile, che va ad aggiungersi ai freschi profumi istriani e alle tranquille e sconfinata vedute. L'offerta gastronomica è in linea con l'ambiente, con le influenze locali e stagionali grazie alle quali siamo in grado di offrire piatti che sono l'antitesi della monotonia, accanto a champagne, cocktail alcolici e analcolici, succhi e frullati.

Sandwichs

Panini

Unser Burger – gehacktes Fleisch vom Nacken und von der Schulter, Bloody Mary Tomaten knusprige frittierte Zwiebeln, grüner Salat <i>Il nostro hamburger: carne di collo e spalla tritata pomodoro Bloody Mary cipolle fritte croccanti, lattuga</i>	22,00 €
Gegrilltes Focaccia-Roastbeef-Sandwich Scamorza und Trüffel, gegrillte rote Paprika mit Knoblauch <i>Panino con focaccia grigliata e roast beef scamorza e tartufi, peperoni grigliati con aglio</i>	16,00 €
Schiacciata – Auberginencrème Rukola, Mortadella und Aioli <i>Schiacciata – crema di melanzane rucola, mortadella e salsa aioli</i>	16,00 €
Schiacciata mit istrischem geräuchertem Rohschinken Pršut, Veli Jože Käse, Käsecrème, Rukola <i>Schiacciata con prosciutto crudo istriano formaggio Veli Jože, crema di formaggio, rucola</i>	19,00 €

Sandwichs

Panini

Ciabatta aus Vollkornmehl, frisch aus Istrien 12,00 €

Kuhkäse, Gurke, Schnittlauch

Avocado, grüner Salat

Ciabatta di farina integrale, fresca

istriana, formaggio vaccino, cetriolo, erba

cipollina, avocado, insalata verde

Getoastetes Sauerteigbrot, gegrillter 13,00 €

Tofu, mariniert in hausgemachter BBQ-

Sauce, Guacamole und Paprikarelish

Pane tostato a lievitazione naturale, tofu

grigliato marinato in salsa barbecue fatta

in casa, guacamole e relish di peperoni

Beisammensein

In compagnia

Geschmolzener Schafskäse von der Insel Pag und knusprige Garnelenkroketten <i>Formaggio di Pago fuso e crocchette di granchio croccanti</i>	17,00 €
Pommes frites in der Tüte, Meersalz und Trüffelketchup <i>Sacchetto di vere patatine fritte, sale marino e ketchup al tartufo</i>	9,00 €

Wohlfühlfaktor

Il fattore benessere

Quinoa mit Ratatouille-Gemüse, Sirup aus istrischen Tomaten und Gazpacho <i>Quinoa con ratatouille di verdura, sciroppo di pomodoro istriano e gazpacho</i>	18,00 €
Gegrollte Truthanspieße, Hummus, Tabbouleh <i>Spiedini di petto di tacchino alla griglia hummus, insalata tabbouleh</i>	19,00 €
Mozzarella aus der Umgebung von Rovinj gegrillte Tomaten, Rucola-Mandel-Pesto <i>Mozzarella dei dintorni di Rovigno, pomodori grigliati, rucola e pesto di mandorle</i>	14,00 €
Gebratener Thunfisch aus kontrolliertem Fischfang, Gurken- Raita, saure Zitrone und Olivenöl <i>Tonno fritto da pesca controllata, raita di cetrioli, limone salato e olio d'oliva</i>	26,00 €
Salatherz, gegrillte Pfirsiche, Skuta Käse aus Kuhmilch, Rosmarinöl <i>Cuore di insalata, pesche grigliate ricotta vaccina, olio al rosmarino</i>	14,00 €

Wohlfühlfaktor

Il fattore benessere

Junge Spinatblätter, Erdbeeren, Erdbeeressig, Feta, gesalzene Cashews <i>Foglie di spinaci giovani, fragole, aceto di fragole, formaggio feta, anacardi salati</i>	14,00 €
Thunfisch-Confit, Guacamole, gesalzene Sonnenblumenkerne, gebratene Kirschtomaten und Wegwarte <i>Tonno confit, guacamole, semi di girasole salati, pomodorini arrostiti e cicoria</i>	16,00 €

Nachspeisen

Dessert

Hausgemachtes Eis-Sandwich, Keks mit Schokostückchen, Vanilleeis <i>Panino al gelato fatto in casa, biscotto con gocce di cioccolato, gelato alla vaniglia</i>	9,00 €
MOJITO-Cremeux aus weißer Schokolade und Limette, Minzgel Crumble mit weißer Schokolade <i>MOJITO – Cremeux al cioccolato bianco e lime gel alla menta, crumble al cioccolato bianco</i>	14,00 €
Platte mit frisch aufgeschnittenem Obst der Saison <i>Piatto di frutta fresca di stagione a fette</i>	9,00 €

Allergene

	SELLERIE	EIER	GLUTEN- HALTIGE GETREID	MILCH (LAKTOSE)	FISCHE	SCHALEN- FRUCHTE
Unser Burger		▲	▲	▲		
Gegrilltes Focaccia- Roastbeef-Sandwich			▲	▲		
Schiacciata – Auberginencrème			▲	▲		
Schiacciata mit istrischem geräuchertem Rohschinken Pršut			▲	▲		
Ciabatta aus Vollkornmeh			▲	▲		
Getoastetes Sauerteigbrot			▲			
Geschmolzener Schafskäse von der Insel Pag			▲	▲		
Pommes frites in der Tüte				▲		
Kvinoja						
Gegrollte Truthanspieße			▲			
Mozzarella				▲		▲
Gebratener Thunfisch aus kontrolliertem Fischfang				▲	▲	

ERDE-
NUSSE

SESAM-
SAMEN

SOJABOH-
NEN

KREBS-
TIERE

SENF

WEICH-
TIERE

SCHWE-
FELDI-
OXID UND
SULFITE

LUPINEN



Allergene

	SELLERIE	EIER	GLUTEN- HALTIGE GETREID	MILCH (LAKTOSE)	FISCHE	SCHALEN- FRUCHTE
Salatherz, gegrillte Pfirsiche				▲		
Junge Spinatblätter, Erdbeeren, Erdbeeressig				▲		▲
Thunfisch-Confit			▲		▲	
Hausgemachtes Eis- Sandwich			▲	▲	▲	
MOJITO-Cremeux			▲		▲	
Platte mit frisch aufgeschnittenem Obst der Saison						

ERDE-
NUSSE

SESAM-
SAMEN

SOJABOH-
NEN

KREBS-
TIERE

SENF

WEICH-
TIERE

SCHWE-
FELDI-
OXID UND
SULFITE

LUPINEN



Allergeni

	SEDANO E I SUOI PRODOTTI	UOVA E PRODOTTI CHE CON- TENGONO UOVA	CEREALI/ GLUTINE	LATTE E I SUOI PRO- DOTTI	PESCE	FRUTTA SECCA
Il nostro hamburger		▲	▲	▲		
Panino con focaccia grigliata e roast beef			▲	▲		
Schiacciata – crema di melanzane			▲	▲		
Schiacciata con prosciutto crudo istriano			▲	▲		
Ciabatta di farina integrale			▲	▲		
Pane tostato a lievitazione naturale			▲			
Formaggio di Pago fuso			▲	▲		
Sacchetto di vere patatine fritte				▲		
Quinoa						
Spiedini di petto di tacchino alla griglia			▲			
Mozzarella				▲		▲
Tonno fritto da pesca controllata				▲	▲	
Cuore di insalata, pesche				▲		

Allergeni

	SEDANO E I SUOI PRODOTTI	UOVA E PRODOTTI CHE CON- TENGONO UOVA	CEREALI/ GLUTINE	LATTE E I SUOI PRO- DOTTI	PESCE	FRUTTA SECCA
Foglie di spinaci giovani, fragole				▲		▲
Tonno confit			▲		▲	
Panino al gelato fatto in casa			▲	▲	▲	
MOJITO – Cremeux a			▲		▲	
Piatto di frutta fresca di stagione a fette						

ARACHIDI	SESAMO E PRODOTTI DI SESAMO	SOIA E PRODOTTI DI SOIA	GRANCHI E CROSTA- CEI	SENAPE E PRODOTTI DI SENAPE	MOLLUS- CHI	SOLFITI E PRODOTTI DI ZOLFO	LUPINI E PRODOTTI DI LUPINI
----------	-----------------------------------	-------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------	----------------	-----------------------------------	-----------------------------------



Unsere Kaffees und Tees werden nachhaltig
angebaut und fair gehandelt.

Unser Fisch und Fleisch stammt aus der Region oder
wird zum Schutz der Umwelt nachhaltig gezüchtet.

*Le nostre miscele di caffè e tè provengono da piantagioni coltivate
in modo sostenibile e commercializzate in modo equo e solidale.*

*Il nostro pesce e la nostra carne provengono da allevamenti
locali o sostenibili che hanno a cuore l'ambiente.*

Alle Preise sind in euro ausgewiesen.

Service und Steuern sind im Preis enthalten.

Trinkgeld ist nicht im Preis enthalten.

Tutti i prezzi sono espressi in euro.

Nel prezzo sono calcolati servizio e imposte.

Nel prezzo non è inclusa la mancia.